



BY PRO-JECT AUDIO SYSTEMS

# Bedienungsanleitung Pro-Ject Speed Box S

Wir bedanken uns für den Kauf der Speed Box von Pro-Ject Audio.

\* Das Gerät ermöglicht es, die Abspielgeschwindigkeit Ihres Plattenspielers elektronisch zwischen 33 und 45 U/Min umzuschalten sowie zum Abspielen von Schellackplatten die Geschwindigkeit \*\* 78 U/Min. zu nutzen.



Warnt vor einer Gefährdung des Benutzers, des Gerätes oder vor einer möglichen Fehlbedienung.



Besonders wichtiger Hinweis

## Sicherheitshinweise

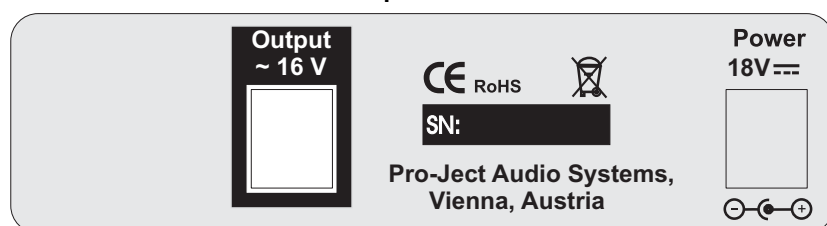
Verbinden Sie das Netzteil des Gerätes nur dann mit einer Netzsteckdose, wenn Sie sichergestellt haben, dass die Netzspannung der Steckdose, an die angeschlossen werden soll, der auf dem Steckernetzteil angegebenen Spannung entspricht. Um in einer Gefahrensituation die Verbindung zum Stromnetz unterbrechen zu können, muss das Steckernetzteil aus der Netzsteckdose gezogen werden. Stellen Sie deswegen jederzeit einen ungehinderten Zugang zur Netzsteckdose sicher.



Greifen Sie das Steckernetzteil immer am Gehäuse. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst. Fassen Sie Netzteil oder Gerät niemals mit feuchten oder nassen Händen an.

Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten ins Netzteil oder Gerät gelangen, bzw. darauf getropft oder gespritzt werden. Stellen Sie niemals Wasserbehälter (z.B. Vasen) oder brennende Gegenstände (z.B. Kerzen) auf oder neben das Gerät. Ein Betrieb in feuchter oder nasser Umgebung ist nicht zulässig.

## Anschluss an den Plattenspieler



Verbinden Sie mit dem beiliegende Versorgungskabel \*\*\*die Buchse **Output ~16V** und die Netzteilbuchse ihres Plattenspielers. Das vorhandene Steckernetzteil des Plattenspielers wird nicht mehr benötigt.

Zum Betrieb der Speed Box mit Plattenspielern anderer Hersteller ist unbedingt auf gleiche Polung der Stecker am Versorgungskabel der Speed Box und der Buchse am Niederspannungseingang Ihres Plattenspielers --⊖+ zu achten.



Nehmen Sie **alle** An- und Abschlüsse ausschließlich bei **vom Netz getrennten Gerät** vor.

Nur für Plattenspieler mit Wechselstrom-Steckernetzteil (16V/AC) und einer max. Leistungsaufnahme von 16V/190mA AC (3W).



\* Die Modelle Juke Box und Elemental (alle Varianten), alle Phono- und Phono/USB-Modelle, alle Modelle mit Endabschaltung (z.B. Debut III E) und elektronischer Geschwindigkeitsumschaltung (z.B. Debut Carbon Esprit SB, RPM 6.1 SB, Xpression III Comfort, Xperience Comfort), Xtension (alle Varianten) und Signature können nicht mit der Speed Box betrieben werden.

## Netzanschluss

Die Speed Box wird mit dem beiliegenden Steckernetzteil an das Stromnetz angeschlossen. Verbinden Sie zuerst den Stecker des Versorgungskabels mit der Buchse **Power 18V ==** an der Rückseite des Geräts. Stellen Sie dann die Verbindung zum Stromnetz her.

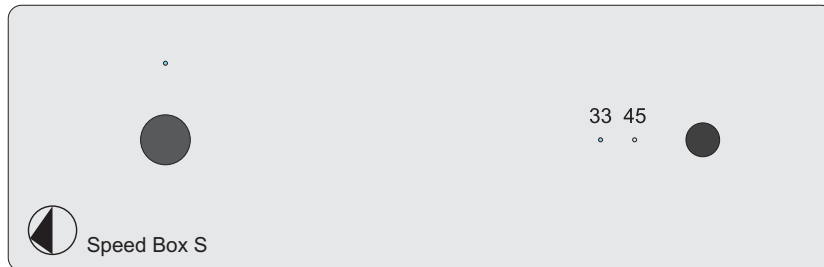


Verwenden Sie ausschließlich das dem Gerät beiliegende Gleichspannungsnetzteil.

## Einschalten und Schalten in Stand-By

Die Taste links auf der Front schaltet das Gerät ein und schaltet es in Stand-By zurück. Die blaue Leuchtanzeige über der Stand-By-Taste zeigt an, dass das Gerät eingeschaltet ist.

## Wählen der Abspielgeschwindigkeiten 33 und 45 U/Min




Der Antriebsriemen muss sich auf der Riemenscheibe des Motor-Pulleys mit dem kleinen Durchmesser befinden. Drücken der Taste **33 45** schaltet zwischen den Geschwindigkeiten 33 U/Min und 45 U/Min um. Die gewählte Geschwindigkeit wird durch eine blaue Leuchtdiode angezeigt.

Zum Spielen der Geschwindigkeiten 45 oder **\*\* 78 U/Min** starten Sie bitte den Antriebsmotor mit 33 U/Min und schalten nach Erreichen der vollen Geschwindigkeit auf die gewünschte höhere Drehzahl um.

## Abspielen mit 78 U/Min

**\*\*** Zum Abspielen von Schallplatten mit 78 U/Min muss Ihr Plattenspieler mit dem als Zubehör erhältlichen Pulley für 78 U/Min ausgerüstet werden.

Nach der Montage des Pulleys gehen Sie zum Abspielen von Schallplatten mit 78 U/Min wie folgt vor: Nehmen Sie den Plattenteller Ihres Plattenspielers ab, und legen Sie mit dem im Zubehör des Plattenspielers befindlichen Werkzeug den Antriebsriemen auf die größere Riemenscheibe des Pulleys. In der Schaltstellung für 45 U/Min, die Leuchtanzeige 45 U/Min ist aktiv, läuft der Plattenspieler jetzt mit 78U/Min.

 **\*\*** Bei allen Juke Box-, Elemental-, Essential- und Debut Carbon-Modellen, bei alle Phono- und Phono/USB-Modellen und Modellen mit Endabschaltung (z.B. Debut III E), **X**perience Basic+, **X**perience Comfort, **X**perience Acryl, **X**perience Classic, **X**perience SuperPack, **PerspeX**, **PerspeX Anniversary**, RPM 1.3 Genie, RPM 1.3 Genie SuperPack, RPM 9.1, RPM 9.1 SuperPack, RPM 9.1 Acryl, RPM 9.2 Evolution, RPM 10.1 Evolution und Signature sind 78 U/Min. nicht möglich. Die Modelle Pro-Ject Debut III/Phono SB, **X**pression III Comfort, RPM 5 SuperPack, RPM 5.1 SuperPack, RPM 6.1 SB, RPM 6.1 SB SuperPack und **X**tension (alle Varianten), sind serienmäßig mit einem Pulley für 78 U/Min. ausgestattet.

## Montieren des Pulleys für 78 U/Min

Vor Beginn der Arbeiten sollte zur Sicherheit der Nadelschutz auf den Nadelträger aufgeschoben werden. Nachdem Sie den Plattenteller abgehoben haben, nehmen Sie auch den Antriebsriemen ab. Bedenken Sie, dass Handschweiß oder Fett die Funktion des Riemens beeinträchtigen können. Benutzen Sie ein sauberes Tuch oder ein Blatt Küchenpapier. Messen Sie die Montagehöhe des Pulleys über dem Chassis, um bei der Montage des neuen Pulleys die Arbeitshöhe korrekt einstellen zu können. Lösen Sie mit einem Schlitzschraubendreher die sich im Pulley befindliche Madenschraube um 2 bis 3 Gewindegänge. Danach kann der Pulley nach oben abgezogen werden.

Zur Montage des neuen Pulleys gehen Sie bitte in umgekehrter Reihenfolge vor. Gehen Sie beim Festziehen der Madenschraube behutsam vor. Legen Sie den Antriebsriemen um den Subteller und das Pulley. Benutzen Sie wieder ein sauberes Tuch oder ein Blatt Küchenpapier. Setzen Sie den Plattenteller wieder auf.

## Technische Daten Pro-Ject Speed Box S

Geschwindigkeiten:	* 33,33 und 45,11 U/Min. Optional ** 78 U/Min
Quarzoszillator:	Frequenzgenauigkeit $\pm 0,001\%$
*** Länge Versorgungskabel:	ca. 40cm
Plattenspieleranschluss:	16V/AC 190mA max. (Leistungsaufnahme 3W max.)
Netzanschluss:	Steckernetzteil, 18V/500mA DC; 220 - 240V, 50Hz
Maße B x H x T (T mit Buchsen):	103 x 36 x 104 (104)mm
Gewicht:	560g ohne Netzteil

## Im Servicefall

Fragen Sie zunächst Ihren Fachhändler um Rat. Erst wenn der Fehler dort bestätigt wird und nicht behoben werden kann, senden Sie das Gerät bitte an die für Ihr Land zuständige Vertretung:

Audio Trade GmbH  
Schenkendorfstraße 29  
D-45472 Mülheim an der Ruhr  
Tel.: 0208-882 660  
Fax: 0208-882 66 66  
E-Mail: [service@audiotra.de](mailto:service@audiotra.de)  
Internet: [www.audiotra.de](http://www.audiotra.de)

Audio Tuning GmbH  
Margaretenstraße 98  
A-1050 Wien  
Tel.: 01-544 85 80  
E-Mail: [office@audiotuning.at](mailto:office@audiotuning.at)  
Internet: [www.project-audio.com](http://www.project-audio.com)

Marlex Audiophile Produkte  
Stampferbacherstraße 40  
CH-8006 Zürich  
Tel.: 01-350 49 35  
Fax: 01-350 49 35  
E-Mail: [mail@marlex.ch](mailto:mail@marlex.ch)  
Internet: [www.marlex.ch](http://www.marlex.ch)

Wir empfehlen Ihnen den Originalkarton aufzubewahren, um jederzeit einen sicheren Transport Ihres Gerätes zu gewährleisten. Nur bei Geräten, die uns im Originalkarton zugehen, werden Garantieleistungen erbracht.

## Copyright

Audio Trade GmbH © 2012, alle Rechte vorbehalten. Die veröffentlichten Informationen entsprechen dem Stand der Entwicklung zum Zeitpunkt der Drucklegung. Technische Änderungen bleiben vorbehalten und fließen ohne weitere Nachricht in die Produktion ein.



Soll dieses Gerät nicht mehr genutzt und entsorgt werden, so nutzen Sie in Deutschland und Österreich die hierfür eingerichteten kommunalen Abgabestellen. In Deutschland können Sie auch den individuellen Entsorgungsservice des Vertriebs nutzen, Hinweise hierzu finden Sie unter [www.audiotra.de/entsorgung](http://www.audiotra.de/entsorgung). In der Schweiz kann das Gerät bei einem beliebigen Elektro-/TV-Einzelhändler zur Entsorgung abgegeben werden.